

CIRCULAR No. DGGM-017

Para: Partes, Administraciones, Autoridades de Supervisión por el Estado Rector del Puerto, Armadores/Operadores, Organizaciones Reconocidas, Gente de Mar, Representantes Legales, Centros de Formación Marítima autorizados, Médicos autorizados, Consulados Privativos de Marina Mercante de la República de Panamá, Inspectorías, Oficinas de Registradores Auxiliares, Oficinas Autorizadas, Empresas Tramitadoras, Departamentos/Áreas/Unidades de la DGGM, Oficinas Regionales de Documentación de la Autoridad Marítima de Panamá y usuarios del Registro de Buques de Panamá.

De:  Ing. Isabel Valencia M.
Directora General, encargada



Asunto: Reglamento para la emisión del Certificado de Inspección de Alojamiento de la Tripulación (CICA), exenciones, dispensas y autorizaciones del Registro de Buques de la República de Panamá.

Referencia: Convenio sobre el trabajo marítimo, 2006, enmendado (MLC, 2006, enmendado), Convenio Núm. 92, Convenio Núm. 126, Ley No. 2 de 6 de enero de 2009, Decreto Ejecutivo No. 86 de 22 de febrero de 2013, Decreto Ejecutivo No. 160 de 3 de marzo de 2021 y Resolución ADM No. 045-2021 de 29 de junio de 2021.

1. El propósito de esta Circular es comunicar a los usuarios del Registro Panameño, el Reglamento para la emisión del Certificado de Inspección de Alojamiento de la Tripulación (CICA), Exenciones, Dispensas y Autorizaciones del Registro de Buques de la República de Panamá.
2. La Dirección General de la Gente de Mar solo tramitará la emisión del CICA, Exenciones y Dispensas a aquella Organización Reconocida (OR) autorizada por la Autoridad Marítima de Panamá, establecida conforme a las leyes panameñas, que realice la inspección del alojamiento, alimentación y servicio de fonda, y opere desde la República de Panamá.
3. Para obtener el CICA los buques deberán pasar satisfactoriamente una inspección inicial de los alojamientos de la tripulación, alimentación y servicio de fonda, que confirme que el buque cumple con las normas vigentes.
4. La Organización Reconocida (OR) autorizada podrá expedir un certificado provisional o interino de cumplimiento, una vez el buque pase satisfactoriamente la inspección inicial, con una validez máxima de cinco (5) meses, contados a partir de la fecha de finalización de la inspección.

5. La aplicación para la emisión del CICA, Exenciones y Dispensas se hará a través del **Aplicativo web E-CICA** disponible en la página web de la Autoridad Marítima de Panamá en el siguiente enlace: <https://ecica.amp.gob.pa/>.
6. La Dirección General de la Gente de Mar otorgará un usuario y contraseña para acceder a la **Aplicativo web E-CICA**, únicamente a aquella Organización Reconocida (OR) autorizada por la AMP.
7. El CICA será emitido través del **Aplicativo web E-CICA**, en un formato único digital, siempre y cuando se cumplan los requisitos administrativos y técnicos establecidos para la aplicación del CICA.
8. Cada solicitud en el **Aplicativo web E-CICA** aceptará un máximo de quince (15) buques por aplicación de CICA, Exenciones o Dispensas.
9. Las tarifas para la emisión del CICA, son las siguientes:

Número de Tripulantes del buque	Certificación Inicial	Certificado Sucesivo o Renovación	Duplicado
Hasta 15	Ciento cincuenta dólares con 00/100 centavos (US\$150.00)	Noventa dólares con 00/100 centavos (US\$90.00)	Noventa dólares con 00/100 centavos (US\$90.00)
De 16 a 50	Doscientos dólares con 00/100 centavos (US\$200.00)	Cien dólares con 00/100 centavos (US\$100.00)	Cien dólares con 00/100 centavos (US\$100.00)
De 51 a 150	Trescientos dólares con 00/100 centavos (US\$300.00)	Ciento cincuenta dólares con 00/100 centavos (US\$150.00)	Ciento cincuenta dólares con 00/100 centavos (US\$150.00)
De 151 en adelante	Cuatrocientos cincuenta dólares con 00/100 centavos (US\$450.00)	Doscientos dólares con 00/100 centavos (US\$200.00)	Doscientos dólares con 00/100 centavos (US\$200.00)

10. En cumplimiento a las disposiciones de los Convenios Núm. 92 y Núm. 126 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), las tarifas por servicios son las siguientes:

Servicios	Tarifa
Emisión de Exenciones y Dispensas	Ciento veinticinco dólares con 00/100 centavos (US\$ 125.00) .
Autorizaciones	Sin costo.

11. Resolución J.D No. 045-2021 de 29 de junio de 2021.

Septiembre, 2021 - Se subrogan las Circulares DGGM No. 009-2006 de 6 de julio de 2006, DGGM No. 001-2007 de 12 de abril de 2007, DGGM 003/2007 de 11 de septiembre de 2007, DGGM No. 010-2009 de 1 de junio de 2009, DGGM-020-2014-UCYC de 25 de agosto de 2014, DGGM No. 024-2014 de 30 de septiembre de 2014 y No. DGGM-UCYC-006-2016 de 26 de febrero de 2016.

Las consultas sobre esta Circular o cualquier otra solicitud deben dirigirse a:
Departamento de Asuntos Laborales Marítimos / Departamento de Control y Cumplimiento
Dirección General de la Gente de Mar
Autoridad Marítima de Panamá

Teléfonos: (507) 501-5059 / 5054 / 5066 / 5067 / 5288

Correos: cicadigital@amp.gob.pa
cumplimentodggm@amp.gob.pa

Página web: <https://amp.gob.pa>
<https://panamashipregistry.com>

CIRCULAR No. DGGM-017

To: Parties, Administrations, Port State Control Authorities, Ship-owners/Operators, Recognized Organizations (RO's), Seafarers, Legal Representatives, Authorized Maritime Training Centers, authorized physicians (MD), Privative Consulates of Merchant Marine of the Republic of Panama, Inspectorates offices, Auxiliary Registry Offices, Authorized Offices, Brokers, Departments/Areas/Units of the General Directorate of Seafarers, Regional Documentation Offices of the Panama Maritime Authority and users of the Panama Ship Registry.

**From:  Eng. Isabel Valencia M.,
General Director, in charge**



Subject: Regulation for the issuance of the Certificate of Inspection of Crew Accommodation (CICA) and its exemptions, dispensations and authorizations of the Ship Registry of the Republic of Panama.

Reference: Maritime Labour Convention 2006, as amended (MLC 2006, as amended), Convention No. 92, Convention No. 126, Law No. 2 of January 6, 2009, Executive Decree No. 86 of February 22, 2013, Executive Decree No. 160 of March 3, 2021, and J.D. Resolution No. 045-2021 of June 29, 2021.

1. The purpose of this Circular is to inform users of the Panamanian Registry, the Regulation for the issuance of the Certificate of Inspection of Crew Accommodation (CICA) and its exemptions, dispensations and authorizations of the Ship Registry of the Republic of Panama.
2. The General Directorate of Seafarers shall only process the issuance of the CICA, exemptions and dispensations, requested by a Recognized Organization (RO) authorized by the PMA and duly established according to the Panamanian Law, which carries out the inspection of accommodation, food and catering service, operating from the Republic of Panama.
3. To obtain the CICA, the ships shall pass satisfactorily the initial inspection of crew accommodation, food and catering services confirming that the ship complies with all the valid regulation.
4. The Recognized Organization (RO) authorized may issue a provisional or interim compliance certificate, when the ship passes satisfactorily the initial inspection, with a maximum validity of five (5) months counted since the date the inspection is terminated.

5. The application for the issuance of the CICA, exemptions and dispensations shall be made through the **E-CICA Web Application** on the Panama Maritime Authority's website, in the following link:
<https://ecica.amp.gob.pa/>.
6. The General Directorate of Seafarers will grant a username and password to access the **E-CICA Web Application**, exclusively to the Recognized Organization (RO) authorized by the PMA.
7. The CICA issuance shall be made through the **E-CICA Web Application**, in a single digital format, provided that the administrative and technical requirements established for the application of the CICA are met.
8. Each application in the **E-CICA Web Application** will accept a maximum of fifteen (15) vessels per application of CICA, exemptions or dispensations.
9. The tariffs for the issuance of the (CICA), are as follows:

Number of Crewmembers on the ship	Initial Certificate	Successive or Renewal Certificate	Duplicate
Until 15	One hundred and fifty dollars with 00/100 cents (US\$150.00)	Ninety dollars with 00/100 cents (US\$90.00)	Ninety dollars with 00/100 cents (US\$90.00)
From 16 to 50	Two hundred dollars with 00/100 cents (US\$200.00)	One hundred dollars with 00/100 cents (US\$100.00)	One hundred dollars with 00/100 cents (US\$100.00)
From 51 to 150	Three hundred dollars with 00/100 cents (US\$300.00)	One hundred and fifty dollars with 00/100 cents (US\$150.00)	One hundred and fifty dollars with 00/100 cents (US\$150.00)
From 151 onwards	Four hundred and fifty dollars with 00/100 cents (US\$450.00)	Two hundred dollars with 00/100 cents (US\$200.00)	Two hundred dollars with 00/100 cents (US\$200.00)

10. In compliance with the provisions of the Conventions Number 92 and Number 126 from the International Labour Organization (ILO), the tariffs for services are as follows:

Services	Tariff
Issuance of exemptions and dispensations	One hundred and twenty five dollars with 00/100 cents (US\$ 125.00).
Authorizations	Shall not have a cost.

11. Resolution J.D. No. 045-2021 of June 29, 2021.

September, 2021 - Subrogates the Circulars DGGM No. No. 009-2006 of July 6, 2006, DGGM No. 001-2007 of April 12, 2007, DGGM 003/2007 of September 11, 2007, DGGM No. 010-2009 of June 1, 2009, DGGM-020-2014-UCYC of August 25, 2014, and DGGM No. 024-2014 of September 30, 2014 and No. DGGM-UCYC-006-2016 of February 26, 2016.

*The inquiries about this Circular or any other request shall be addressed to:
Maritime Labour Affairs Department / Control and Compliance Department
General Directorate of Seafarers
Autoridad Marítima de Panamá*

Telephones: (507) 501-5059 / 5054 / 5066 / 5067 / 5288

*E-mails: cicadigital@amp.gob.pa
cumplimentodggm@amp.gob.pa*

*Web Page: <https://amp.gob.pa>
<https://panamashipregistry.com>*